



TEMPLE  
EMANUEL

# Unveiling Service

## Opening Thoughts

The Bible tells us that when Rachel died, Jacob set up a pillar on her grave. And so, we come on this day to honor the memory of our beloved \_\_\_\_\_ by dedicating this monument.

Standing here at \_\_\_\_\_'s grave, we call to mind the moments we shared: the times of celebration and the times of difficulty, the times of warmth and closeness, the times of love and companionship.

We pray, O God, that You will treasure all that was good in \_\_\_\_\_'s life, and that You will help us to retain that good as part of the very fabric of our lives.

## Psalm 23

מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה רֹעִי לֹא אֶחְסָר  
בְּנִאוֹת דָּשָׁא יִרְבִּיצֵנִי עַל-מַי מְנַחֵת יְנַהֲלֵנִי  
נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב יִנְתַּנֵּי בְּמַעְגְלֵי-צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ  
גַם כִּי-אֵלֶךְ בְּגֵיא צַלְמוֹת לֹא-אֵירָא רָע כִּי-  
אֲתָה עִמָּדִי,  
שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעַנְתְּךָ הִמָּה יִגְחֲמֵנִי  
תֵּעָרֶךְ לְפָנַי שְׁלֹחַו נִגְדַּי צִרְיֵי דִשְׁנֹתַי בְּשִׁמּוֹן  
רֹאשִׁי כּוֹסֵי רַחֲמֵי  
אֵךְ טוֹב וַחֲסֵד יִרְדְּפוּנִי כָּל-יְמֵי חַיֵּי וְשִׁבְתִּי  
בְּבֵית-יְהוָה לְאָרְךָ יָמִים

Mizmor l'david, Adonai ro'i lo ekhsar. Binot deshe yarbitzeni, al may m'nukhot y'nahaleni. Nafshi y'shovev, yankheni v'maglay tzedek l'ma'an sh'mo. Gam ki elekh b'gay tzalmavet, lo irah rah, ki atah imadi, shivt'khah umishantekha hayma y'nakhamuni. Ta'arokh l'fanai shulkhan neged tzor'rai, dishanta vashemen roshi, kosi r'vayah. Akh tov vakhesed yird'funi kol y'may khayai, v'shavti b'vayt Adonai l'orekh yamim.

The LORD is my shepherd; I shall not want. He makes me lie down in green pastures; He leads me beside still waters. He restores my soul; He leads me in paths of righteousness for His name's sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil; for You are with me; Your rod and Your staff comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies; you anoint my head with oil; my cup runs over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the house of the LORD forever.

Alternate translation:

A David Song: Adonai, my shepherd, you supply my needs. I don't ever feel deprived. You feed me in the meadows. I am led to quench my thirst by a quiet stream. You stir my soul and guide me gently through the thicket of right action; such is Your fame. At times I must make my way through dark and dangerous gullies. But because You are with me, I won't panic if I have to face evil. Both Your rebuke and Your bracing support give me comfort. In the presence of adversity, You set me a feast, at which my anxious head is soothed and my thirst is amply slaked. [Because You have invited me,] I affirm that only goodness and graciousness will manifest for the rest of my life, in which I will be always at home with You.

Translation by Reb Zalman Schachter-Shalomi

## Psalm 121: Esah Einai

שִׁיר לַמַּעְלוֹת : אֲשָׁא עֵינַי אֶל־הַהָרִים  
מֵאִין יָבֹא עֲזָרִי עֲזָרִי מֵעַם יְהוָה עֹשֶׂה  
שָׁמַיִם וָאָרֶץ. אֶל־יִתֵּן לְמוֹט רַגְלִי אֶל־יָנוּם  
שְׁמֶרְךָ. הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר  
יִשְׂרָאֵל. יְהוָה שְׁמֶרְךָ יְהוָה צִלְּךָ עַל־יַד  
יְמִינֶךָ. יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא־יִכָּפֵה וְיָרֵחַ  
בַּלְיָלָה. יְהוָה יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל־רָע יִשְׁמֹר אֶת־  
נַפְשֶׁךָ. יְהוָה יִשְׁמֹר־צִאֲתֹךָ וּבּוֹאֶךָ מִכָּל־רָע  
וְעַד־עוֹלָם.

Shir lama'a lot: Esa einai el heharim,  
meyain yavo ezri. Ezri me'im Adonai  
oseh shamayim va'aretz. Al yiten  
lamot raglekha, al yanum shomrekha.  
Hineh lo yanum – v'lo yishan shomer  
Yisrael. Adonai shomrekha, Adonai  
tzilekha, al yad yeminekha, yomam  
hashemesh lo yakeka, vayareikh  
balailah Adonai yishmarkha mikol ra,  
yishmor et nafshekha, Adonai yishmor  
tzietkha uvoekha meata vead olam.

A song for ascents. I turn my eyes to the mountains; from where will my help come? My help comes from God, maker of heaven and earth. [God] will not let your foot give way; your guardian will not slumber. See, the guardian of Israel neither slumbers nor sleeps! God is your guardian; God is your protection at your right hand. By day the sun will not strike you, nor the moon by night. God will guard you from all harm, and will guard your life. God will guard your going and coming now and forever.

### Alternate Translation:

I scan the hill tops, looking for those who would help me. But my real help comes from Adonai, who constantly creates Heavens and Earth. Because Adonai never tires, Adonai will not let me falter. The Protector of Israel is ever alert; Adonai does not fall asleep. Adonai watches over you, like one who shades you from heat; Adonai is right there, at your right hand. For you—not sun madness by day, not lunacy by night. Adonai will shield you from all harm; Adonai will care for your spirit. Adonai will protect you going or coming, from now on and always.

Translation by Reb Zalman Schachter-Shalomi

## The Spirit Lives On

“The Lord gives; the Lord takes away: blessed be the name of the Lord.”

Early or late, all must answer the summons to return to the Reservoir of Being. For we lose our hold on life when our time has come, as the leaf falls from the bough when its day is done. The deeds of the righteous enrich the world, as the fallen leaf enriches the soil beneath. The dust returns to the earth; the spirit lives on with God.

Like the stars by day, our beloved dead are not seen by mortal eyes. Yet they shine on forever; theirs is eternal peace.

Let us be thankful for the companionship that continues in a love stronger than death. Sanctifying the name of God, we do honor to their memory.

## The Blessing of Memory

It is hard to sing of oneness when our world is not complete, when those who once brought wholeness to our life have gone, and nothing but memory can fill the emptiness their passing leaves behind.

But memory can tell us only what we were, in company with those we loved; it cannot help us find what each of us, alone, must now become.

Yet no one is truly alone. Those who live no more echo still within our thoughts and words, and what they did is part of what we have become. We do best homage to our dead when we live our lives most fully, even in the shadow of our loss.

Each of our lives is worth the life of the whole world; in each one is the breath of the Ultimate One. In affirming the One, we affirm the worth of each one whose life, now ended, brought us closer to the Source of Life, in whose unity no one is alone and every life finds purpose.

## Unveiling the Monument

*(The covering is removed, and the stone's inscription is read)*

We now lovingly dedicate this monument to the blessed memory of \_\_\_\_\_ realizing that her/his remains lie not only in this plot of ground, but also in every heart her/his life did touch. It is a token of our deep love and respect.

O God, we are grateful for the years we were privileged to share – years when she/he brought us so many pleasures and taught us so very much by example. \_\_\_\_\_ is remembered.

May \_\_\_\_\_'s soul be bound up in the bonds of life eternal and may \_\_\_\_\_'s memory be an enduring blessing.

## SILENT PRAYERS

*Offer one's own thoughts, and/or read the appropriate pages that follow:*

### At the Grave of a Son

May the Eternal One remember the pure soul of my beloved son, \_\_\_\_\_, who has returned to the Source of all life. In his days among us, he was a light in our dwelling, a song in our hearts, a kindness that rippled outward. I pledge to honor his memory through acts of compassion, through words that heal, through deeds that bring peace. May his soul be bound in the bond of everlasting life, sheltered beneath the wings of the Divine Presence, rising ever higher in the realms of light. And may my love for him be a bridge between worlds, until the day when all tears are dried and all hearts are made whole.

### At the Grave of a Daughter

May the Eternal One remember the pure soul of my beloved daughter, \_\_\_\_\_, who has returned to the Source of all life. In her days among us, she was a light in our dwelling, a song in our hearts, a kindness that rippled outward. I pledge to honor her memory through acts of compassion, through words that heal, through deeds that bring peace. May her soul be bound in the bond of everlasting life, sheltered beneath the wings of the Divine Presence, rising ever higher in the realms of light. And may my love for her be a bridge between worlds, until the day when all tears are dried and all hearts are made whole.

### At the Grave of a Husband

Eternal One, please remember the soul of my beloved husband, \_\_\_\_\_, who has returned to Your embrace. I am grateful for the love, kindness, and strength we shared in our life together. May his spirit be bound in the bond of everlasting life, and may his memory be a blessing and a source of light for me and all who knew him. Grant me the courage to live in a way that honors his legacy, and may his soul find peace, joy, and eternal rest beneath the shelter of Your wings.

### At the Grave of a Wife

Eternal One, please remember the soul of my beloved wife, \_\_\_\_\_, who has returned to Your embrace. I am grateful for the love, kindness, and strength we shared in our life together. May her spirit be bound in the bond of everlasting life, and may her memory be a blessing and a source of light for me and all who knew her. Grant me the courage to live in a way that honors her legacy, and may her soul find peace, joy, and eternal rest beneath the shelter of Your wings.

### At the Grave of a Father

Eternal God, I remember today my beloved father, whose kindness, wisdom, and love shaped my life. Though his voice is silent, his teachings still guide my steps, and his warmth still lights my path. May his soul be embraced in Your infinite peace, resting among the righteous whose lives brought goodness to the world. In his honor, I pledge acts of charity and compassion, so that his legacy of generosity will continue to shine. Bind his soul in the bond of everlasting life, and let his memory be a blessing for me, for my family, and for all who knew him.

### At the Grave of a Mother

Eternal God, I remember today my beloved mother, whose kindness, wisdom, and love shaped my life. Though her voice is silent, her teachings still guide my steps, and her warmth still lights my path. May her soul be embraced in Your infinite peace, resting among the righteous whose lives brought goodness to the world. In her honor, I pledge acts of charity and compassion, so that her legacy of generosity will continue to shine. Bind her soul in the bond of everlasting life, and let her memory be a blessing for me, for my family, and for all who knew her.

### At the Grave of a Grandfather

May the Eternal One remember the soul of my beloved grandfather, whose life was a blessing and whose memory is a guiding light. May his soul be bound in the bond of life, resting in peace among the righteous. I pledge to honor his memory through acts of kindness, through living with integrity, and through carrying forward the values he taught me. May his spirit find joy in the goodness we bring into the world, and may his name be remembered for generations.

### At the Grave of a Grandmother

May the Eternal One remember the soul of my beloved grandmother, whose life was a blessing and whose memory is a guiding light. May her soul be bound in the bond of life, resting in peace among the righteous. I pledge to honor her memory through acts of kindness, through living with integrity, and through carrying forward the values she taught me. May her spirit find joy in the goodness we bring into the world, and may her name be remembered for generations.

### At the Grave of a Loved One

Eternal Source of Life, remember my beloved \_\_\_\_\_. May the goodness she/he planted in the world through acts of kindness, generosity, and love continue to bear fruit. May the lessons she/he taught through example remain a guiding light for all who were touched by that presence.

May \_\_\_\_\_'s memory inspire acts of compassion, justice, and service. May each choice made, each word spoken, and each deed performed reflect the values \_\_\_\_\_ cherished and lived. In this way, the legacy of \_\_\_\_\_ will not fade, but will grow stronger through the lives of those who carry it forward.

May the soul of \_\_\_\_\_ be bound in the bonds of life eternal and may her/his memory always be a blessing and an inspiration to those who knew and loved her/him.

## El Maleh Rachamim (Memorial Prayer)

*On behalf of a man:*

אל מלא רחמים שוכן במרומים,  
המצא מנוחה נכונה על פני השכינה  
במעלת קדושים וטהורים כזהר  
הרקיע מזהירים את נשמת  
\_\_\_\_\_ בן \_\_\_\_\_  
לעולמו בגן עדן תהא מנוחתו. אנא  
בעל הרחמים יסתירהו בסתר כנפיו  
לעולמים, ויצרור בצרור החיים  
את נשמתו. יי הוא נחלתו, וינוח  
בשלום על משכבו. ונאמר אמן.

El Malei Rakhamim, shokhen  
bam'romim, ham-tze m'nukha  
n'khona al kanfei Hashekhina,  
b'ma'alot k'doshim ut'horim k'zo-har  
harakiah mazhirim, et nishmat (Name  
of the deceased) she-halakh l'olamo,  
b'gan Eden t'he m'nukhato. Ana  
ba'al harakhamim, yastirehu b'seter  
knafav l'olamim, v'yitzror bitzror  
hakhayim et nishmato. Adonai hu  
nakhalato v'yanuakh b'shalom al  
mishkavo v'nomar: amen.

*On behalf of a woman:*

אל מלא רחמים שוכן במרומים, המצא  
מנוחה נכונה על פני השכינה במעלת  
קדושים וטהורים כזהר הרקיע מזהירים  
את נשמת \_\_\_\_\_ בת \_\_\_\_\_  
לעולמה בגן עדן  
תהא מנוחתה. אנא בעל הרחמים  
יסתירה בסתר כנפיו לעולמים, ויצרור  
בצרור החיים את נשמתה. יי הוא  
נחלתה, ותנוח בשלום על משכבה.  
ונאמר אמן.

El Malei Rakhamim, shokhen  
bam'romim, ham-tze m'nukha  
n'khona al kanfei Hashekhina,  
b'ma'alot k'doshim ut'horim k'zo-  
har harakiah mazhirim, et nishmat  
(Name of the deceased) she-  
halkha l'olama, b'gan Eden t'he  
m'nukhata. Ana ba'al  
harakhamim, yastireha b'seter  
knafav l'olamim, v'yitzror bitzror  
hakhayim et nishmata. Adonai hu  
nakhalata v'tanuakh b'shalom al  
mishkava v'nomar: amen.

Exalted, Compassionate God, grant infinite rest, in Your sheltering Presence, among the holy and the pure, to the soul of \_\_\_\_\_, who has gone to her/his eternal home. Merciful One, we ask that our loved one find perfect peace in Your eternal embrace. May her/his soul be bound up in the bond of life. May she/he rest in peace. And let us say: Amen.

## Mourner's Kaddish

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵי רַבָּא. בְּעֵלְמָא  
דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ  
בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית  
יִשְׂרָאֵל בְּעָגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ  
אָמֵן.

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.  
B'olma di vra khirutei v'yamlikh  
malkhutei  
B'khayeikhon uv'yomeikhon  
uv'khayei d'khol beit Yisrael ba'agala  
uvizman kariv, vimru: amen.

יְהֵא שְׁמֵי רַבָּא מְבֹרַךְ לְעַלְמֵי  
עֵלְמָיָא

**Y'hei shmei raba mevorach l'olam  
ul'olmei olmaya**

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם  
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל  
שְׁמֵי דְקֻדְשָׁא: בְּרִיךְ הוּא

Yibarakh v'yishtabakh v'yitpa'ar  
v'yitromam v'yitnasei v'yit'hadar  
v'yit'haley, v'yithalal shmei d'kudsha:  
**brich hu.**

לְעֵלְא מְכַל וְשִׁירְתָּא תִּשְׁבְּחָתָא  
וְנִחְמָתָא דְאִמִּירוֹ בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן

Leila mikol birkhata v'shirata  
tush'bekhata  
v'nekhemata da'amiran b'olma vimru:  
amen.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שָׁמַיָּא וְחַיִּים  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן

Y'hei shlama raba min shamaya  
v'khayim aleinu v'al kol Yisrael  
vimru: amen.

עוֹשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוַמָּיו הוּא יַעֲשֵׂה  
שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ  
אָמֵן

Oseh shalom bimromav Hu ya'aseh  
shalom aleinu v'al kol Yisrael, vimru:  
amen.

May God's great name be exalted and hallowed throughout the created world, as is God's wish. May God's sovereignty soon be established, in your lifetime and in your days, and in the days of all the house of Israel. And we say: Amen.

**May God's great name be acknowledged forever and ever!**

May the name of the Holy One be acknowledged and celebration, lauded and worshipped, exalted and honored, extolled and acclaimed – though God, **who is blessed**, is truly beyond all acknowledgement and praise, or any expressions of gratitude or consolation ever spoken in the world, and we say: Amen.

May heaven bestow on us, and on all Israel, life and abundant and lasting peace. And we say: Amen.

May the one who creates peace on high bring peace to us and all Israel. And we say: Amen.